



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

30 July 2014

Russian

Original: English

**Подготовительный комитет для Конференции Организации
Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому
развитию (Хабитат-III)**

Первая сессия

Нью-Йорк, 17 и 18 сентября 2014 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня и программы работы

Предварительная повестка дня и аннотации

Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня и программы работы.
4. Подготовка к Конференции: доклад Генерального секретаря Конференции о ходе работы.
5. Организационные вопросы:
 - a) предварительные правила процедуры;
 - b) порядок аккредитации и участия основных групп и других соответствующих заинтересованных сторон в процессе подготовки и проведения Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III).
6. Прогресс, достигнутый на сегодняшний день в деле осуществления решений второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат-II), и определение новых и назревающих проблем в области устойчивого развития городов.
7. Финансирование процесса подготовки и проведения Конференции.
8. Подготовка к последующим сессиям Подготовительного комитета.
9. Прочие вопросы.
10. Принятие доклада Подготовительного комитета о работе его первой сессии.
11. Закрытие сессии.

Аннотации

Первая сессия Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III) пройдет 17 и 18 сентября 2014 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в соответствии с пунктом 9 b) резолюции Генеральной Ассамблеи 67/216. Комитет рассмотрит вопросы организационной и содержательной подготовки к Конференции.

1. Открытие сессии

До выбора Председателя/сопредседателей сессию откроет Генеральный секретарь Конференции в качестве временного Председателя. Будет избран Председатель/сопредседатели. Председатель/сопредседатели Комитета и Генеральный секретарь Конференции сделают вступительные заявления.

2. Выборы должностных лиц

Подготовительному комитету будет предложено выбрать кандидатов, выдвинутых региональными председателями, в состав Бюро.

3. Утверждение повестки дня и программы работы

Подготовительному комитету будет предложено принять повестку дня, представленную в настоящем документе. Проект программы работы первой сессии Комитета приводится в приложении.

4. Подготовка к Конференции: доклад Генерального секретаря Конференции о ходе работы

Генеральный секретарь Конференции представит доклад о мерах, предпринятых секретариатом в рамках подготовки к Конференции, и внесет предложения по улучшению участия местных органов власти и других заинтересованных сторон в процессе подготовки и в проведении самой Конференции. Он также представит доклад об общем плане работы, которую предстоит проделать в период с сентября 2014 года до созыва Конференции в 2016 году.

5. Организационные вопросы

Подготовительному комитету будет предложено утвердить предварительные правила процедуры и порядок аккредитации и участия основных групп и других соответствующих заинтересованных сторон в процессе подготовки и в проведении Конференции. В своей резолюции 67/216 Генеральная Ассамблея постановила, что Комитет при рассмотрении своих правил процедуры должен учитывать правила процедуры второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат-II), одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/100, и сложившуюся практику Ассамблей.

6. Прогресс, достигнутый на сегодняшний день в деле осуществления решений второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат-II), и определение новых и назревающих проблем в области устойчивого развития городов

Подготовительный комитет заслушает обновленную информацию о результатах Хабитат-II и о выявлении новых и назревающих проблем в области устойчивого развития городов, после чего состоится общий обмен мнениями.

7. Финансирование процесса подготовки и проведения Конференции

Подготовительному комитету будет представлена информация о бюджетных потребностях процесса подготовки и проведения Конференции и будет предложено рассмотреть вопрос поддержки Целевого фонда Хабитат-III в форме добровольных взносов, в частности, в соответствии с пунктом 13 резолюции 67/216 и пунктом 12 резолюции 68/239.

8. Подготовка к последующим сессиям Подготовительного комитета

Подготовительный комитет рассмотрит предложения, касающиеся подготовки к последующим сессиям, в том числе рекомендации, касающиеся его второй и третьей сессий, которые будут представлены для рассмотрения Генеральной Ассамблеей.

9. Прочие вопросы

Подготовительный комитет рассмотрит прочие вопросы.

10. Принятие доклада Подготовительного комитета о работе его первой сессии

Подготовительный комитет примет доклад о работе своей первой сессии, посвященной вопросам существа.

11. Закрытие сессии

Подготовительный комитет завершит свою первую сессию заключительными заявлениями Председателя/сопредседателей Комитета и Генерального секретаря Конференции.

Приложение

Проект программы работы первой сессии Подготовительного комитета для Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III)

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня/программа</i>
Среда, 17 сентября 2014 года	
Первая половина дня	Пленум
10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Открытие сессии 2. Выборы должностных лиц 3. Утверждение повестки дня и программы работы 5. Организационные вопросы 4. Подготовка к Конференции: доклад Генерального секретаря Конференции о ходе работы 6. Прогресс, достигнутый на сегодняшний день в деле осуществления решений второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат-II), и определение новых и назревающих проблем в области устойчивого развития городов (общий обмен мнениями)
Вторая половина дня	Пленум
15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	<ol style="list-style-type: none"> 6. Прогресс, достигнутый на сегодняшний день в деле осуществления решений Хабитат-II, и определение новых и назревающих проблем в области устойчивого развития городов (общий обмен мнениями) (продолжение) <p>Рабочая группа (по организационным и административным вопросам)</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Организационные вопросы (продолжение)
Четверг, 18 сентября 2014 года	
Первая половина дня	Пленум
10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	<ol style="list-style-type: none"> 6. Прогресс, достигнутый на сегодняшний день в деле осуществления решений Хабитат-II, и определение новых и назревающих проблем в области устойчивого развития городов (общий обмен мнениями) (продолжение) <p>Рабочая группа (по организационным и административным вопросам)</p> <ol style="list-style-type: none"> 7. Финансирование процесса подготовки и проведения Конференции 8. Подготовка к последующим сессиям Подготовительного комитета

Вторая половина дня

13 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.

Пленум

Доклад Рабочей группы по пунктам 5, 7 и 8

9. Прочие вопросы
 10. Принятие доклада Подготовительного комитета о работе его первой сессии
 11. Закрытие первой сессии Подготовительного комитета.
-